



EA2440

## LA NEWSLETTER DU CEREGMIA

(Bulletin trimestriel d'information)

N° 8 (Octobre-Novembre-Décembre)

Année 2010

### SOMMAIRE

* Editorial	1
* L'Euro Institut Caraïbéen (EIC) et la Coopération Régionale	2
* Elections en Haïti	2
* Les Presses Universitaires Antilles Guyane (PUAG)	4
* Divers	4

### COMITE DE LECTURE

\* *F. Célimène*  
Professeur, Directeur du CEREGMIA et de  
la Publication

\* *E. Carpin*  
Maître de Conférences,  
Doyen de la faculté de Droit et d'Economie

\* *C. Granvorka*  
Doctorante, Chargée de la Communication

\* *R. Nock*  
Professeur

### EDITORIAL

Cette dernière Newsletter de l'année 2010 vient clôturer une année d'activité très intense pour le CEREGMIA.

Notre programme d'action de coopération régionale par le biais de l'Euro Institut Caraïbéen (EIC) a permis un double ancrage de l'EIC, dans la Caraïbe et en Europe grâce à son appartenance au Réseau des Euro Instituts (REI) dont il est membre fondateur. L'EIC devrait trouver sa vitesse de croisière au cours de l'année 2011. La création du Bureau de la Section Martinique de l'Organisation pour l'Harmonisation du Droit des Affaires dans la Caraïbe (OHADAC) dont l'EIC est membre devrait contribuer au renforcement des liens entre les institutions et les agents économiques privés afin de faciliter les échanges tout en protégeant les inventions et innovations. S'agissant des échanges, le Pôle Economique de la Direction Interrégionale des Douanes met gracieusement ses statistiques à la disposition de tous ceux qui le désirent. Afin de renforcer la lisibilité de la production issue de la recherche universitaire, les Presses Universitaires Antilles Guyane (PUAG) devraient mettre d'ici peu toute une série d'ouvrages appartenant à plusieurs disciplines universitaires. Cette production est mise en oeuvre dans le cadre d'un partenariat avec l'éditeur "Publibook". Enfin, nous suivons toujours avec beaucoup d'attention la vie politique en Haïti où l'Organisation des Etats Américains (OEA) procède au recomptage des votes pour les élections générales depuis le 29 décembre. Et je ne saurais clore cet éditorial sans vous souhaiter une Année 2011 faite de santé et de succès.

*Fred Célimène*

**L'EURO INSTITUT CARIBÉEN (EIC)  
L'INSTRUMENT DE COOPERATION  
REGIONALE DU CEREGMIA**

**ELECTIONS EN HAÏTI**

Approuvé par le Programme INTERREG IV CARAIBES 2007-2013, le projet « Euro Institut Caribéen » présenté par le CEREGMIA est passé en 2010 dans sa phase de réalisation effective. En effet, voulant capitaliser son expérience en matière de coopération régionale, l'UAG (CEREGMIA) a décidé de donner une dimension plus large à cet axe d'action et, c'est ainsi, qu'en 2009, a été créé l'Euro Institut Caribéen (EIC).

**Description**

Créé sur le modèle des Euros Instituts, l'EIC trouve sa justification dans le programme Interreg IV Caraïbes dont l'une des mesures vise à « *accroître la connaissance mutuelle entre les systèmes institutionnels, administratifs et juridiques et leurs capacités de coordination, favoriser la constitution d'un savoir partagé sur l'espace Caraïbe* »

**Territoires concernés**

Si nos principaux partenaires sur ce projet sont l'Université des West Indies à Trinidad, l'UNAPEC en République Dominicaine et l'Institut Aimé Césaire en Haïti, notre champ de compétence s'applique à la Grande Caraïbe et aux pays et territoires continentaux couverts par le programme Interreg IV. De plus, la dimension ultrapériphérique européenne dans la Caraïbe est renforcée par notre appartenance au Réseau des Euros Instituts dont l'EIC est membre fondateur depuis octobre 2009.

**Objectif spécifique du projet**

Il peut se décliner en trois volets :

1°) l'organisation de séminaires de formation à partir de thématiques propres à la vie des affaires publique et privée à destination des socio professionnels et des agents publics de tous les secteurs institutionnels,

2°) l'implantation d'un programme universitaire « ERASMUS-CARAIBE » d'après le modèle européen,

3°) la valorisation de la ressource « matière grise » par l'expertise et les transferts de savoirs, savoirs faire et savoir être, et via des comparatifs de bonnes pratiques. Cette activité sera concentrée dans une activité interne de l'EIC, le Centre de Ressources, d'Expertises et de Transferts des savoirs et des bonnes pratiques (CRET).

Si l'axe 2 s'adresse exclusivement au monde universitaire, les axes 1 et 3 ont été spécialement conçus pour rapprocher les institutions, publiques et privées, d'abord pour une meilleure connaissance réciproque, et ensuite favoriser les partenariats public-privé.

Au cours de ces 15 mois d'exercice, octobre 2009-décembre 2010, l'activité de l'EIC a connu deux phases principales :

1°) *Une phase d'ancrage dans les différents pays*

Dans le quatrième et dernier sondage paru le 23 novembre réalisé par le BRIDES à la demande du Forum du Secteur Privé, les résultats donnaient Mirlande Manigat comme pouvant éventuellement remporter ces élections dès le premier tour. Ses challengers révélés au cours de la campagne et des sondages, étaient le chanteur Michel Martelly « Sweet Micky » et Jean-Henri Céant, qui devançaient Jude Célestin le candidat du Parti INITE du Président sortant René Préval. S'agissant de Jean-Henri Céant, une réserve s'impose toutefois, car même s'il devançait Jude Célestin dans le Département de l'Ouest, le plus grand en Haïti, il ne pouvait cependant pas prétendre se retrouver au second tour.

Entre le 28 novembre et le 7 décembre, jour de la proclamation officielle des résultats, tout donnait à croire que ces hypothèses s'étaient avérées justes si l'on en croit les médias locaux et la presse internationale.

Cependant, la population vivant encore sous les tentes et les acteurs locaux, qui davantage que par le passé se sont sentis concernés plus que par tout autre élection n'en reviennent toujours pas de la surprise réservée par les urnes. En effet, les deux candidats qui se retrouveront au second tour, sont Mirlande Manigat comme prévu et...Jude Célestin !

La déception est à la mesure des espoirs focalisés sur Mirlande Manigat considérée comme le seul recours possible à la sortie de crise en Haïti. Madame Manigat est professeur de droit constitutionnel, et bien que brève, elle possède déjà une expérience de la vie politique locale pour avoir déjà affronté le choix des électeurs. Ces espoirs risquent bien d'être déçus une fois de plus. Ce sont donc ces sentiments de trahison, d'injustice et d'amertume mêlés de colère et de révolte qui depuis donnent lieu à de violentes manifestations de rue ayant entraîné des morts et qui ont conduit à la fermeture de tous les aéroports en Haïti. Le pays est désormais isolé.

En dépit des appels au calme, à la raison, ou au sens civique démocratique, les populations flouées demeurent sourdes à ces appels répétés. C'est dans ce contexte que le Comité Exécutif du Forum a rendu public le communiqué suivant que nous reproduisons *in extenso*.

« Faisant suite à sa note d'information du 5 décembre courant, le Comité Exécutif du Forum Economique du Secteur Privé exprime son étonnement face aux résultats préliminaires des élections du 28 novembre dernier publiés le 7 décembre courant par le Conseil Electoral Provisoire (CEP). Se référant plus particulièrement aux scores

*partenaires* grâce à nos relais, et à des rencontres avec les principales institutions publiques et privées. Ces dernières ont répondu favorablement aux différentes invitations à participer qui leur ont été faites, mais elles ont également souhaité renforcer et développer le partenariat par des actions communes à réaliser en 2011. Cette phase d'ancrage s'est également faite en Martinique avec le même résultat. A titre d'exemple, on peut citer les Affaires Maritimes, le CIFAD, la Direction Interrégionale des Douanes par son Bureau des Relations Internationales.

2°) *Un ancrage au niveau européen.* En effet, depuis octobre 2009, nous sommes membre fondateur du Réseau des Euro Instituts (REI). Le REI rassemble les Euro Instituts d'Europe Centrale, d'Europe de l'Est et du pourtour méditerranéen. En, 2011, une réunion du REI devrait se tenir en Martinique, et nous devrions accueillir des étudiants autrichiens dans le cadre de l'Axe 2 de notre projet, ERAMUS CARAIBE.

3°) *La réalisation effective des actions prévues au titre de l'année 2010.* Nos ateliers et séminaires de formation et d'information se sont tenus essentiellement en République Dominicaine et en Martinique. En chaque circonstance, des participants venus de Trinidad et de Haïti ont participé à la plupart de ces ateliers. En effet, la période électorale de novembre n'a pas permis à nos collègues haïtiens de se déplacer, de même que les conséquences du séisme du 12 janvier ne nous ont pas permis de réaliser les actions prévues en Haïti. Le bilan de notre programme d'action 2009-2011 qui s'inscrit dans les trois axes décrits précédemment concerne les actions suivantes :

#### *Année 2 – Première année d'engagement, année 2010*

Au cours de cette première année d'engagement, outre leur réalisation effective, des documents de communication et de publicité trilingue ont été conçus afin de disséminer la connaissance sur l'objectif et les formations de l'Euro Institut Caraïbéen (EIC). Cette première année également a été marquée non seulement par la mise en réseau de l'EIC au niveau européen mais aussi par son articulation avec les autres organismes nationaux (CIFAD, ARS, Douanes Françaises, Affaires Maritimes, Conseil Général, Consulat de Sainte Lucie en Martinique). Enfin, nous avons été sollicités par une entreprise dominicaine et par une institution basée à Sainte Lucie pour la réalisation d'actions communes en 2011. Il s'agit du cabinet E & M International Consulting, S.R.L et de la C.CLEC, respectivement.

#### **REALISATIONS AU TITRE DES DIFFERENTS AXES PROPRES A L'EIC**

##### **Axe 1 : Séminaires de formation et d'information à partir de thématiques propres à la vie institutionnelle publique et privée**

- Réalisation en Martinique du Séminaire international « *Tourisme et Pauvreté* » avec des participants en provenance de l'Espace Caraïbe,

obtenus par les candidats à la présidence, le Comité note que ces scores s'écartent sensiblement de ceux issus des comptages d'échantillons de procès-verbaux de bureaux de vote effectués non seulement par le Forum mais également par les organes d'observation, ambassades, institutions internationales et autres entités indépendantes. Le Forum avait alors choisi par sagesse et en respect de la loi électorale de ne pas publier le résultat du comptage réalisé le jour même des élections. Tous ces résultats montrent un deuxième tour entre Mirlande Manigat et Michel Martelly. Comme exprimé dans sa note d'information du 5 décembre, le Forum estime qu'il est crucial de s'assurer que le processus électoral reflète, en finale, la volonté réelle des électeurs et ne soit pas entaché d'erreurs ou d'irrégularités regrettables, de nature à frustrer les citoyens de leur droit de choisir librement leurs dirigeants politiques. En ce sens, le Forum invite les candidats concernés à user de tous les moyens légaux à leur disposition pendant la période de contestation électorale en vue d'établir et de corriger, le cas échéant, toute situation de nature à fausser l'expression de la volonté populaire.

Cependant, vu la détérioration rapide de la situation et la colère exprimée par les électeurs déçus des résultats, le Forum fait appel à tous les protagonistes pour trouver rapidement une solution qui respecte de manière claire et nette la volonté populaire. Le pays ne peut pas encore faire les frais d'une crise prolongée et le Forum souhaite que le patriotisme des uns et des autres permette d'éviter le chaos et la destruction des vies et des biens. » (Comité Exécutif du Forum, Décembre 2010)\*

Ces résultats et conséquemment, la situation actuelle en Haïti amènent quelques commentaires. En effet, l'organisation et la validation des résultats de ces élections conduisent à questionner le rôle joué par la communauté internationale quand l'on sait que la tenue des élections était le préalable sinon la condition *sine qua none* à tout déboursement à effectuer dans le cadre de la reconstruction du pays suite au séisme du 12 janvier 2010. 30 millions de dollars US ont été dépensés pour l'organisation des élections et la garantie de leur fiabilité.

La communauté internationale se retrouve donc face à l'échec d'un processus qu'elle a encouragé, imposé sinon organisé. Aujourd'hui, elle n'a d'autre choix que de reconnaître et d'accepter le résultat des urnes qui très certainement ne correspondent pas à ses attentes. Peut-on aller jusqu'à dire qu'elle soutient implicitement les émeutes en faveur de Michel Martelly ? Si telle était l'hypothèse, cela tendrait à prouver que Jude Célestin n'était pas un candidat crédible aux yeux de la communauté internationale et qu'elle s'incline devant le jugement des urnes en toute impartialité. Sa neutralité est donc sauve ! Et le processus peut se poursuivre

- Réalisation en République Dominicaine de l'atelier « *Les Outils Bancaires dans le Commerce International* »

- Réalisation en Martinique du séminaire international « *The Caribbean Maritime Area with Rregard to the International Frame* »,

- Réalisation en République Dominicaine de l'atelier « *La Propriété Intellectuelle* »

#### **Axe 2 : Erasmus Caraïbe**

- Sélection de 6 étudiants originaires de l'Espace Caraïbe dans le cadre de l'Axe 2

#### **Axe 3 : Centre de Ressources d'Expertise et de Transfert de Savoir-faire et de Bonnes Pratiques (CRET)**

- Réalisation d'une étude sur la comparaison des modèles de développement économique dans la Caraïbe ».

Pour conclure, et toutes choses étant égales par ailleurs, l'on peut dire que l'Euro Institut Caribéen (EIC) a su répondre aux demandes de coopération entre secteurs public et privé latentes depuis longtemps. Le renforcement de notre programme d'action pour 2011, à la demande de nos interlocuteurs caribéens démontre que l'Université située en Région Ultrapériphérique peut être le pont entre les institutions publiques et les organisations privées caribéennes et européennes.

*Fred Célimène*

### **LES PRESSES UNIVERSITAIRES DES ANTILLES ET DE LA GUYANE (PUAG)**

Ayant fait le constat de la perte de visibilité des productions issues des différents laboratoires de recherche à l'UAG, le CEREGMIA a pris l'initiative de la création des Presses Universitaires Antilles Guyane (PUAG) en collaboration avec Publibook. Le début de cette année 2011 verra la publication d'ouvrages relevant des disciplines suivantes : Droit et Sciences Politiques, Lettres et Sciences Humaines, Santé et Environnement, Sciences Economiques et de Gestion, Sciences Exactes et Naturelles. Souhaitons longue vie aux PUAG et toutes nos félicitations au Directeur du CEREGMIA pour cette heureuse initiative.

*Olivier Dehoorne*

**L'EQUIPE DE LA NEWSLETTER EST HEUREUSE DE SOUS SOUHAITER UNE ANNEE 2011 FAITE DE SUCCES ET DE BONHEUR. N'OUBLIEZ PAS, CES COLONNES SONT AUSSI LES VOTRES.**

« démocratiquement ». Nous n'en sommes plus à un « marché de dupes » près !

Cependant, un risque perdure.. Celui de voir annuler les procès-verbaux « frauduleux » en faveur de Jude Célestin. Dans ce cas, l'on s'avance très certainement vers l'annulation des élections et ce faisant, vers un vide constitutionnel. Le scénario redouté par tous serait le blocage des fonds dédiés à la reconstruction de Haïti. Dilemme ? Eviter que ne perdure une situation déjà explosive, éviter le vide juridique, comment terminer le processus sans perdre la face davantage. C'est une équation à au moins trois inconnues bien connues, omission faite des externalités négatives. Quelle sera alors la légitimité du candidat élu ? Dans leur sagesse populaire, nos amis anglophones disent « let's wait and see ». A noter que des trois candidats en lice pour un second tour après le recomptage des votes commencé par l'OEA depuis le 29 décembre, c'est Mirlande Manigat qui occupe le terrain de la manière la plus stratégique. En effet, les fêtes de Noël l'ont vue ici ou là, soit pour distribuer des « boquites » dans les camps de tentes soit encore pour présider à la distribution de cadeaux aux enfants. Ses discussions avec le secteur privé se poursuivent, et si la candidate était élue, ses axes d'action prioritaires seront l'Education, la valorisation de la production locale pour arriver à l'autosuffisance sur le marché domestique. La Diaspora est invitée à saisir la main tendue pour participer démocratiquement à la reconstruction du pays en vue d'atteindre un développement durable.

\* Information transmise par Gregory Brandt, Membre du Comité Exécutif du Forum, Président de la Chambre Franco Haïtienne de Commerce et d'Industrie (CFHCI)

*Charley Granvorka*

### **DIVERS**

\* Le Pôle Economique de la Direction Interrégionale des Douanes en Martinique met gracieusement se statistiques à tous les membres du CEREGMIA qui le désirent, enseignants-chercheurs, étudiants, statisticiens... Vous pouvez vous adresser à M. Georges Hierso, Directeur du Pôle Economique au numéro suivant :

0596 70 72 72.

\* L'Organisation pour l'Harmonisation du Droit des Affaires dans la Caraïbe (OHADAC) Section Martinique a élu son Bureau le 11 décembre 2010. Son Président est Me. René Kiminou, Maître de Conférences en Droit et spécialiste du Droit de la Propriété Intellectuelle. *Christelle Murat.*